

ESOTERIC

TA-9D

Tonearm

OWNER'S MANUAL.....	3
MODE D'EMPLOI.....	9
MANUAL DEL USUARIO.....	15

Thank you for purchasing this ESOTERIC product.

Read this manual carefully to get the best performance from this product. After reading it, keep it in a safe place with the warranty card for future reference.

1. Package contents	4
2. Handling precautions	4
3. Part names and dimensions	5
4. Installation procedures	6
5. Specifications	8

Model for Europe



This product complies with the European Directives request, and the other Commission Regulations.

Model for UK


This product complies with the applicable UK regulations.



For European Customers

Disposal of electrical and electronic equipment and batteries and/or accumulators

- a) All electrical/electronic equipment and waste batteries/accumulators should be disposed of separately from the municipal waste stream via collection facilities designated by the government or local authorities.
- b) By disposing of electrical/electronic equipment and waste batteries/accumulators correctly, you will help save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment.
- c) Improper disposal of waste electrical/electronic equipment and batteries/accumulators can have serious effects on the environment and human health because of the presence of hazardous substances in the equipment.
- d) The Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) symbols, which show wheeled bins that have been crossed out, indicate that electrical/electronic equipment and batteries/accumulators must be collected and disposed of separately from household waste.



If a battery or accumulator contains more than the specified values of lead (Pb), mercury (Hg), and/or cadmium (Cd) as defined in the Battery Directive (2006/66/EC, 2013/56/EU), then the chemical symbols **Pb, Hg, Cd** for those elements will be indicated beneath the WEEE symbol.
- e) Return and collection systems are available to end users. For more detailed information about the disposal of old electrical/electronic equipment and waste batteries/accumulators, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased the equipment.

ESOTERIC is a trademark of TEAC CORPORATION, registered in the U.S. and other countries.

Other company names and product names in this document are the trademarks or registered trademarks of their respective owners.

1. Package contents

Included accessories

Check to be sure the box includes all the supplied accessories shown below. Please contact the store where you purchased this product if any of these accessories are missing or have been damaged during transportation.

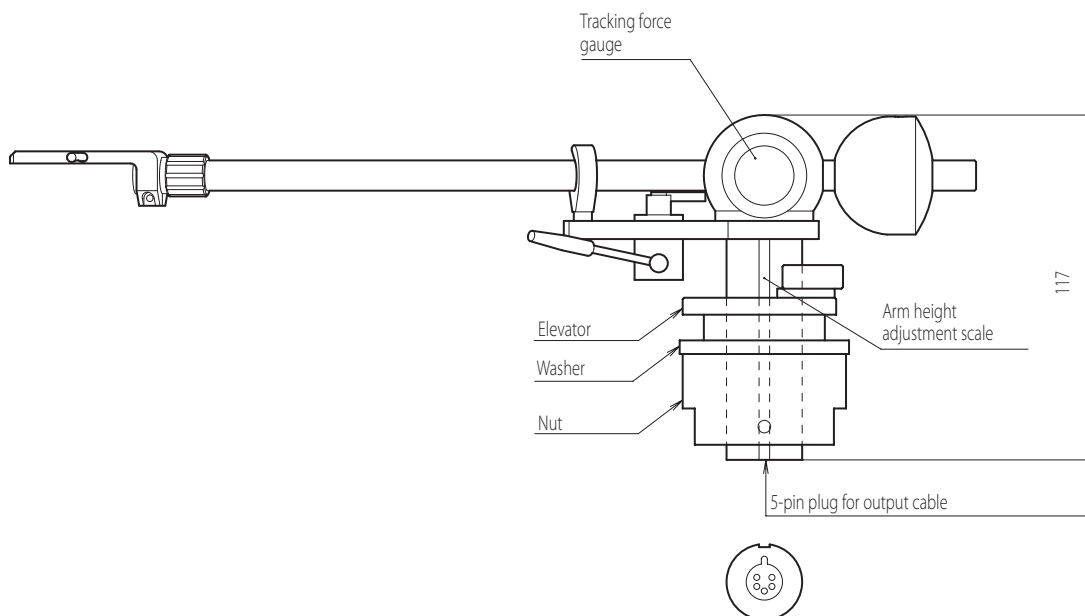
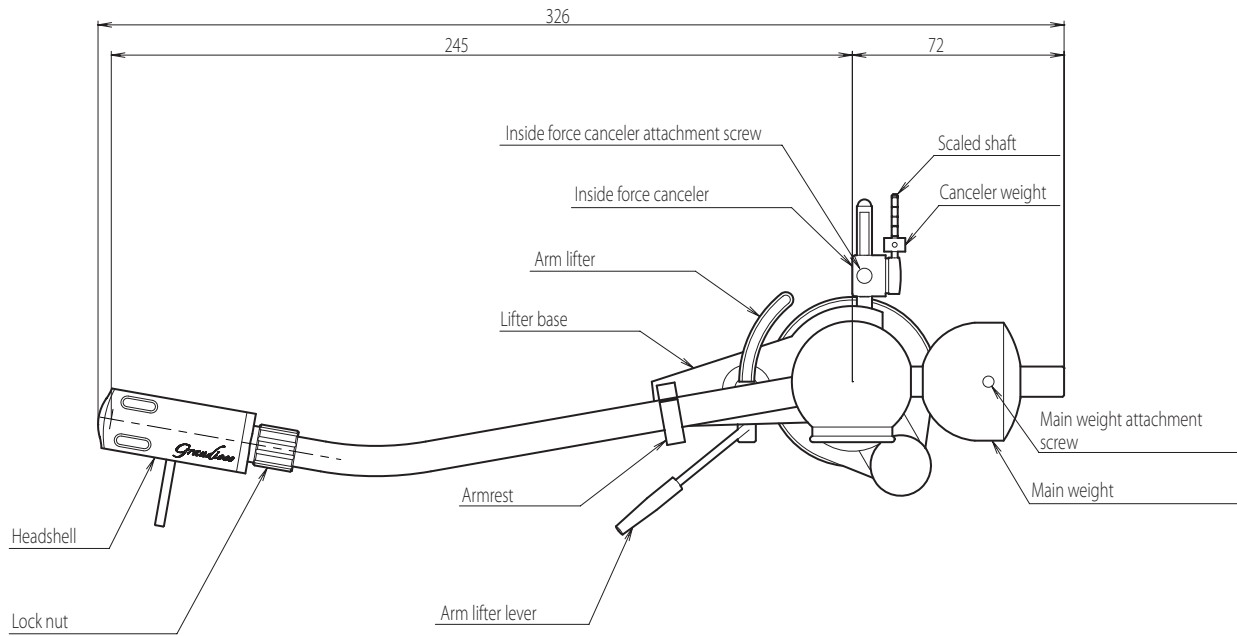
Arm × 1
Main weight × 1
Headshell × 1
VTA elevator × 1
Elevator nut tightening wrenches × 2
Cartridge attachment screws M2.6×7mm × 2,
M2.6×10mm × 2
Cartridge attachment nuts × 2
M2, M2.6, M3 and M4 hex wrenches × 1 each
Tracking force measurement data × 1

2. Handling precautions

When handling the tonearm, hold the lifter base.

Do not hold the spherical or rotating parts because doing so puts pressure on the bearing.

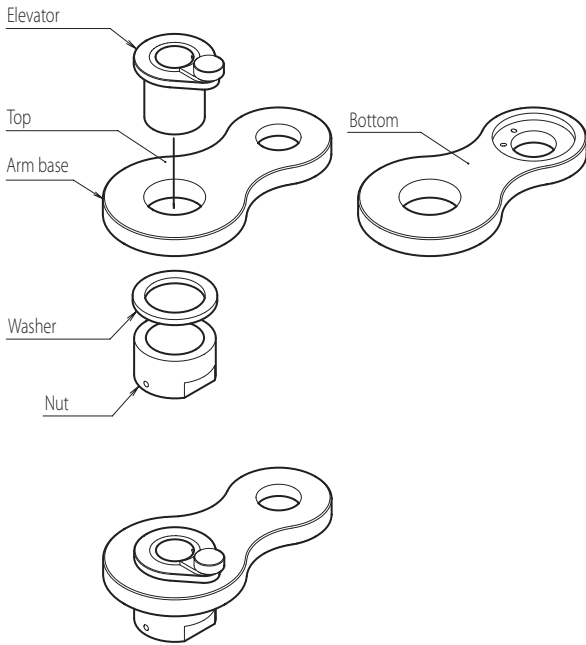
3. Part names and dimensions



4. Installation procedures

1 Attach the VTA (vertical tracking angle) elevator to the arm base.

Remove the nut and the washer from the elevator and insert it through the hole in the arm base. Then, loosely reattach the washer and nut.

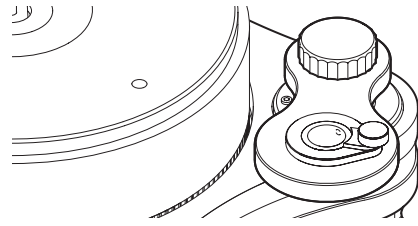
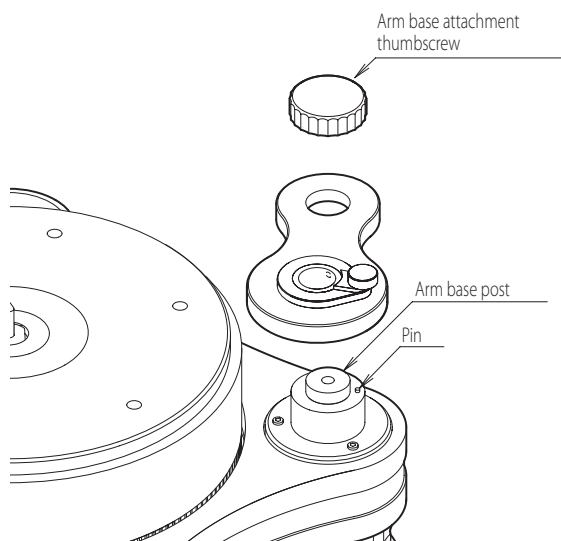


ATTENTION

The arm base has top and bottom sides. Insert the elevator from the top.

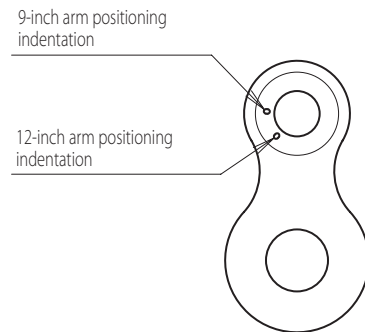
2 Install the arm base.

Align a positioning indentation on the bottom of the arm base with the pin on the arm base post of the Grandioso T1 when installing it.



ATTENTION

- The arm base has 2 positioning indentations. Choose the indentation according to the length of the arm.



This tonearm is 9 inches.

- When placed correctly, the tops of the arm base and the arm base post should be almost the same height. If there is a large height difference between the arm base and the arm base post, the positioning indentation and the pin might not be aligned. Try installing the arm base again.

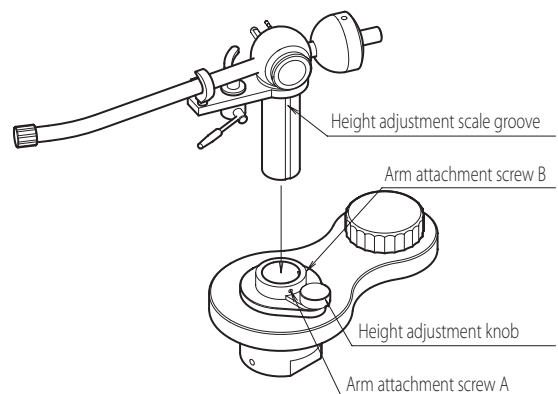
3 Tighten the arm base attachment thumbscrew to fix it in place.

ATTENTION

After fixing it in place, confirm that there is no looseness in the arm base.

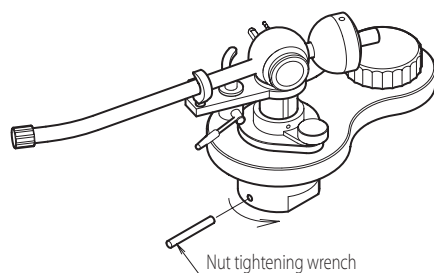
4 Attach the tonearm to the VTA elevator.

- Turn the height adjustment knob for VTA elevator to raise the elevator to its highest. Then, tighten the 2 arm attachment screws.
- Align the scale groove for arm height adjustment with the position of arm attachment screw A, and insert the arm into the elevator. Then, tighten the arm attachment screws just enough to prevent the arm from falling out.



5 Adjust the tonearm attachment angle and secure the VTA elevator.

- When the arm is removed from the arm rest and moved to the innermost groove of a record, rotate the entire arm with the VTA elevator to a position where the arm stays on the arm lifter.
- Insert an included nut tightening wrench into the hole on the side, and tighten it securely.

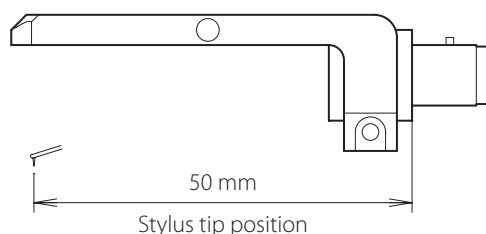


6 Connect the output cable.

Align the guide pin of the output cable with the groove of the 5-pin plug on the bottom of the arm, and insert the cable completely.

If the connector does not have a guide and is difficult to insert, loosen the arm base attachment thumbscrew once, disconnect the arm base from the Grandioso T1 and connect the cable. Then, reattach the arm base to the Grandioso T1.

7 Install the cartridge in the headshell.



- Install the cartridge in the headshell so that the stylus tip position conforms to the dimension in the illustration. Install the cartridge so that it is parallel to the side of the headshell.

ATTENTION

Use cartridge attachment screws that are made of nonmagnetic material. Using screws that are magnetic could result in the screws being drawn toward the magnets, causing damage to the stylus.

- Connect the terminals of the headshell lead wires to the cartridge pins.
The signals and colors of the shell lead wires are as follows.
Left channel +: white, left channel -: blue,
Right channel +: red, right channel -: green

8 Install the headshell.

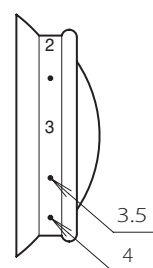
Insert the headshell on the end of the tonearm and turn the lock nut to secure it in place.

9 Balance the level of the arm.

- Set the tracking force gauge to 0.
- Loosen the main weight attachment screw.
- Remove the stylus protection cover, and remove the arm from the armrest.
- Move the main weight backward and forward, adjusting it to a position that inclines the arm slightly from level toward the cartridge end. Then, tighten the main weight attachment screw.

10 Apply tracking force.

Turn the tracking force gauge to increase the tracking force. The value inscribed on the scale will be applied to the stylus tip. Up to 5 g of tracking force can be applied. Even though there are steps at 0.25g increments, the applied tracking force can also be set to values between steps.



1–3 g: Shown with numbers (± 0.1 g error)

3–5 g: Shown with • (± 0.2 g error)

11 Adjust the arm height.

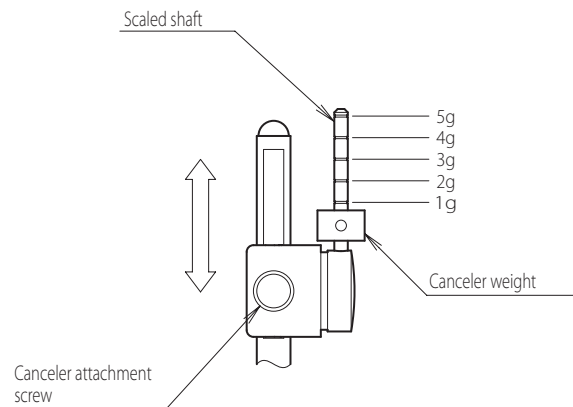
Lower the stylus tip to the surface of a record, and adjust the height of the arm so that it is parallel with the record surface. Then, tighten the 2 arm attachment screws. If the amount of adjustment is 10 mm or less, the elevator height adjustment knob can be used to adjust the height. If the amount of adjustment is more than 10 mm, change the height that the arm is attached to the elevator.

The elevator height adjustment knob can be used to adjust the height even when a record is playing.

ATTENTION

- Do not install the arm attachment screws tightly. Doing so could interfere with the movement of the elevator.
- If the height adjustment knob cannot be turned within the movable range of the elevator, do not try to force it to turn further.

12 Adjust the inside force canceler.



The weight with the lever attached to the arm is for reducing inside force (which is generated by record rotation and draws the arm inward).

- Loosen the canceler attachment screw, and lower the scaled shaft away from the arm. Slide the canceler, and adjust it to a position in which the scaled shaft moves with the stylus tip as it moves to the outermost record groove. Then, tighten the attachment screw.
- Referring to the illustration, adjust the position of the weight according to the tracking force.

To disable the inside force canceler, raise the scaled shaft to an upright position.

Format	Dynamically balanced
Total length	326 mm
Effective length.....	245 mm
Distance from bearing center to spindle center	230 mm
Overhang	15 ±2 mm
Tracking error.....	+1° 21' to 2°
Tracking force range	0 to 5 g (with 0.25g steps)
VTA elevator movement range.....	0 to 10 mm
Cartridge/shell balance range.....	6 to 38.5 g
Headshell weight.....	16.45 g



Modèle pour l'Europe



Ce produit est conforme aux directives européennes et aux autres réglementations de la Commission européenne.

Pour les consommateurs européens

Mise au rebut des équipements électriques et électroniques et des piles et/ou accumulateurs

- a) Tout équipement électrique/électronique et pile/accumulateur hors d'usage doit être traité séparément de la collecte municipale d'ordures ménagères dans des points de collecte désignés par le gouvernement ou les autorités locales.
- b) En vous débarrassant correctement des équipements électriques/électroniques et piles/accumulateurs hors d'usage, vous contribuerez à la sauvegarde de précieuses ressources et à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine et l'environnement.
- c) Le traitement incorrect des équipements électriques/électroniques et piles/accumulateurs hors d'usage peut avoir des effets graves sur l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses dans les équipements.
- d) Le symbole de déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), qui représente une poubelle à roulettes barrée d'une croix, indique que les équipements électriques/électroniques et piles/accumulateurs doivent être collectés et traités séparément des déchets ménagers. 
Si une pile ou un accumulateur contient plus que les valeurs de plomb (Pb), mercure (Hg) et/ou cadmium (Cd) spécifiées dans la directive sur les piles et accumulateurs (2006/66/CE, 2013/56/UE), alors les symboles **Pb, Hg, Cd** chimiques de ces éléments seront indiqués sous le symbole DEEE. 
- e) Des systèmes de retour et de collecte sont disponibles pour l'utilisateur final. Pour des informations plus détaillées sur la mise au rebut des vieux équipements électriques/électroniques et piles/accumulateurs hors d'usage, veuillez contacter votre mairie, le service d'ordures ménagères ou le magasin dans lequel vous avez acquis l'équipement.

Nous vous remercions d'avoir choisi ce produit ESOTERIC.

Lisez attentivement ce mode d'emploi pour tirer les meilleures performances de ce produit. Après l'avoir lu, gardez-le en lieu sûr avec la carte de garantie pour vous y référer ultérieurement.

- 1. Contenu de l'emballage 10
- 2. Précautions de manipulation 10
- 3. Nomenclature et dimensions des pièces. 11
- 4. Procédure d'installation. 12
- 5. Caractéristiques techniques 14

ESOTERIC is a trademark of TEAC CORPORATION, registered in the U.S. and other countries.

Les autres noms de société et de produit cités dans ce document sont des marques de commerce ou déposées de leurs détenteurs respectifs.

1. Contenu de l'emballage

Accessoires fournis

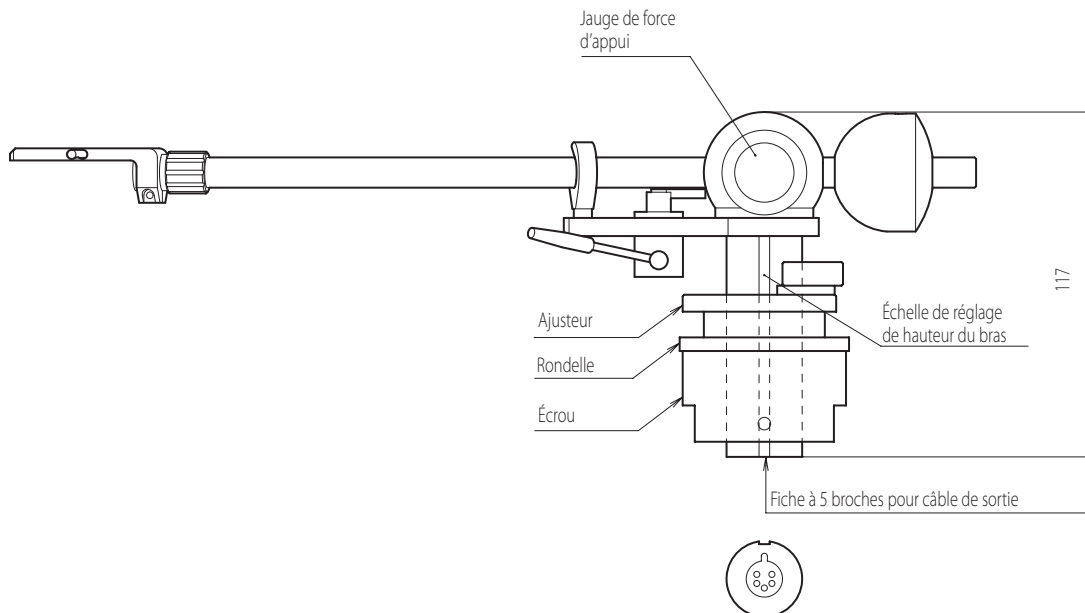
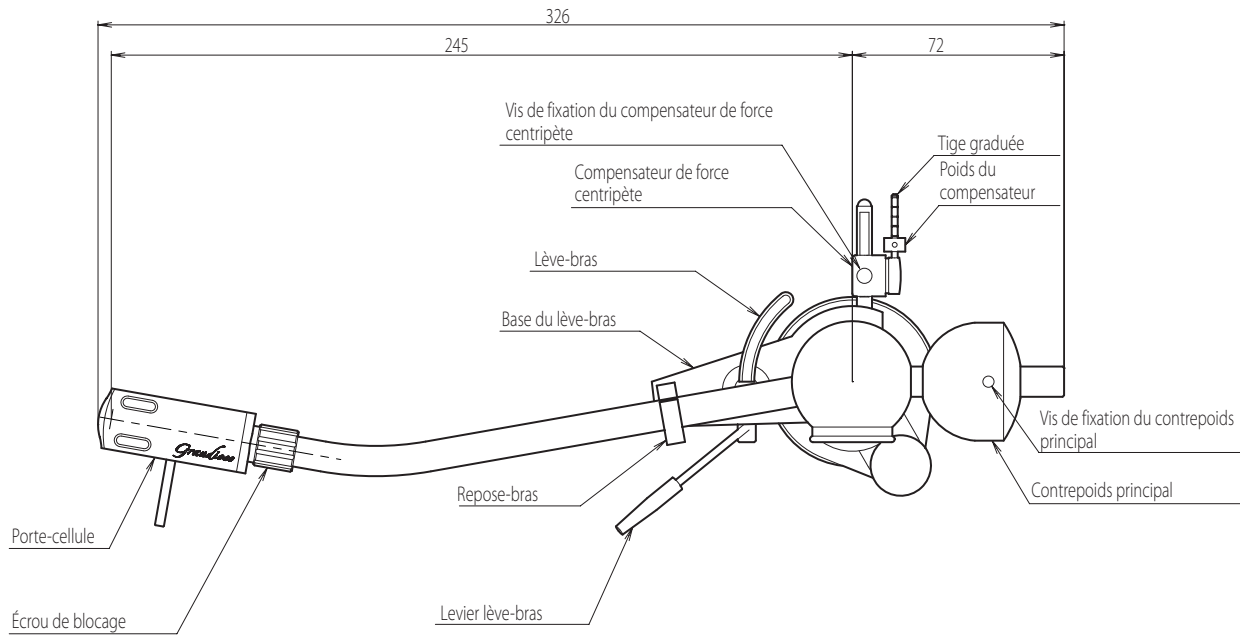
Vérifiez que vous disposez bien de tous les accessoires indiqués ci-dessous. Veuillez contacter le magasin dans lequel vous avez acheté ce produit si l'un de ces accessoires manque ou a été endommagé durant le transport.

Bras × 1
Contrepoids principal × 1
Porte-cellule × 1
Ajusteur VTA × 1
Clés de serrage de l'écrou de l'ajusteur × 2
Vis de fixation de la cellule M2.6×7mm × 2,
M2.6×10mm × 2
Écrous de fixation de la cellule × 2
Clés hexagonales M2, M2.6, M3 et M4 × 1 de chaque
Données de mesure de la force d'appui × 1

2. Précautions de manipulation

Lorsque vous manipulez le bras de lecture, tenez la base du lève-bras. Ne tenez pas les parties sphériques ou rotatives car cela exerce une pression sur l'articulation.

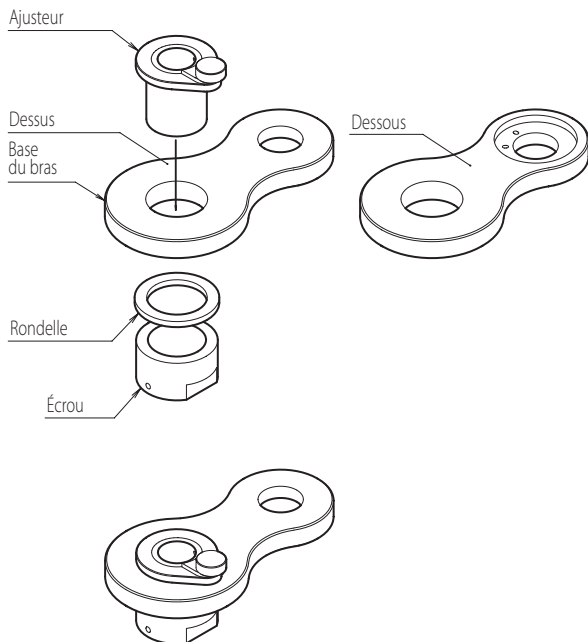
3. Nomenclature et dimensions des pièces



4. Procédure d'installation

1 Fixez l'ajusteur VTA (Vertical Tracking Angle) à la base du bras.

Séparez l'écrou et la rondelle de l'ajusteur et insérez celui-ci dans l'orifice de la base du bras. Ensuite, remettez la rondelle et l'écrou en place sans les serrer.

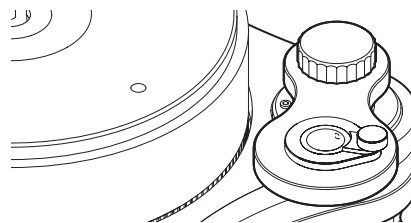
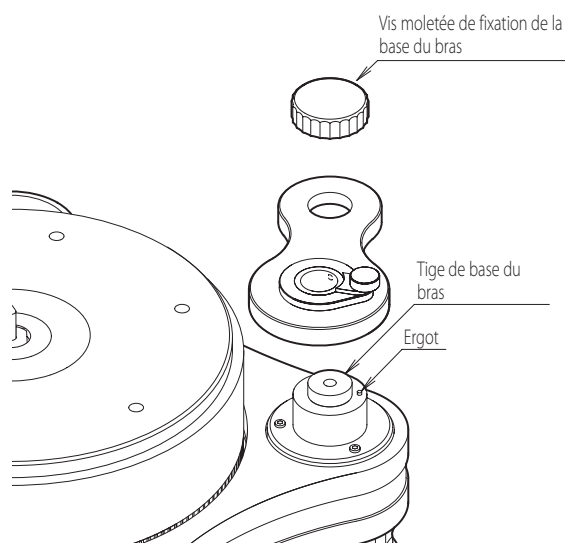


ATTENTION

La base du bras a un dessus et un dessous. Insérez l'ajusteur par le dessus.

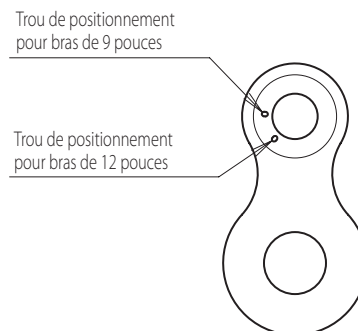
2 Installez la base du bras.

Faites coïncider un trou de positionnement sous la base du bras avec l'ergot dépassant de la tige de base du bras de la Grandioso T1 lors de son installation.



ATTENTION

- La base du bras possède 2 trous de positionnement. Choisissez le bon en fonction de la longueur du bras.



Ce bras de lecture mesure 9 pouces (22,86 cm).

- Lorsqu'ils sont placés correctement, le dessus de la base du bras et celui de la tige de base du bras doivent être quasiment à la même hauteur. S'il y a une grande différence de hauteur entre la base du bras et la tige de base du bras, c'est sans doute que le trou de positionnement et l'ergot ne sont pas bien alignés. Essayez de réinstaller la base du bras.

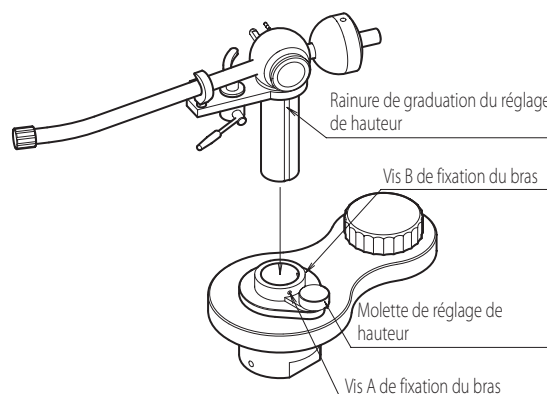
3 Serrez la vis moletée de la base du bras pour la fixer en place.

ATTENTION

Après l'avoir fixée en place, vérifiez qu'il n'y a pas de jeu dans la base du bras.

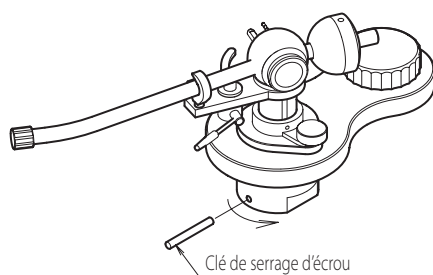
4 Montez le bras de lecture sur l'ajusteur VTA.

- Tournez la molette de réglage de hauteur de l'ajusteur VTA pour faire monter l'ajusteur à son maximum. Ensuite, serrez les 2 vis de fixation du bras.
- Alignez la rainure de graduation du réglage de hauteur du bras sur la position de la vis A de fixation du bras, et insérez le bras dans l'ajusteur. Ensuite, serrez les vis de fixation du bras juste assez pour empêcher le bras de tomber.



5 Réglez l'angle de fixation du bras de lecture et fixez l'ajusteur VTA.

- Lorsque le bras est sorti du repose-bras et déplacé vers le sillon en son point le plus interne d'un disque, faites pivoter la totalité du bras avec l'ajusteur VTA jusqu'à une position où le bras reste sur le lève-bras.
- Insérez une clé de serrage d'écrou fournie dans le trou situé sur le côté, et serrez fermement.

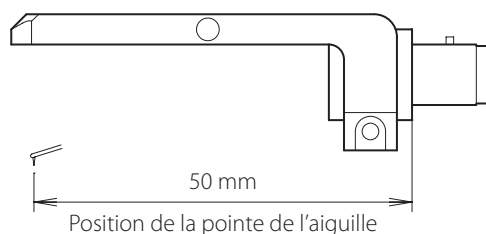


6 Branchez le cordon de sortie.

Alignez la broche de guidage du cordon de sortie sur la rainure de la fiche à 5 broches sous le bras, et insérez complètement le cordon.

Si le connecteur n'a pas de guide et qu'il est difficile à insérer, desserrez la vis moletée de fixation de la base du bras, désolidarisez la base du bras de la Grandioso T1 et connectez le cordon. Ensuite, refixez la base du bras à la Grandioso T1.

7 Installez la cellule dans le porte-cellule.



- Installez la cellule dans le porte-cellule de manière à ce que la position de la pointe de l'aiguille soit conforme à la dimension donnée dans l'illustration. Installez la cellule de manière à ce qu'elle soit parallèle au côté du porte-cellule.

ATTENTION

Utilisez des vis de fixation de cellule en matériau non magnétique. L'utilisation de vis magnétiques peut entraîner l'attraction de ces dernières vers les aimants et endommager la pointe.

- Connectez les borniers des fils du porte-cellule aux broches de la cellule.
Les signaux et les couleurs des fils du porte-cellule sont les suivants.
Canal gauche + : blanc, canal gauche - : bleu
Canal droit + : rouge, canal droit - : vert

8 Installez le porte-cellule.

Insérez le porte-cellule à l'extrémité du bras de lecture et tournez l'écrou de blocage pour le verrouiller.

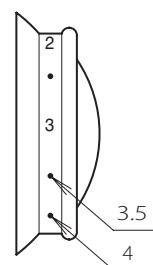
9 Équilibrez le bras.

- Réglez la jauge de force d'appui à 0.
- Desserrez la vis de fixation du contrepoids principal.
- Retirez le cache de protection de la pointe, et sortez le bras du repose-bras.
- Déplacez le contrepoids principal vers l'avant ou l'arrière, en réglant sur une position qui incline légèrement le bras vers le côté cellule par rapport à l'horizontale. Ensuite, serrez la vis de fixation du contrepoids principal.

10 Appliquez une force d'appui.

Tournez la jauge de force d'appui pour augmenter la force d'appui. La valeur inscrite sur la graduation sera appliquée à la pointe de l'aiguille.

Il est possible d'appliquer jusqu'à 5 g de force d'appui. Bien qu'il y ait des graduations par pas de 0,25 g, la force d'appui appliquée peut également être réglée sur des valeurs intermédiaires.



1-3 g : Force indiquée par des chiffres (erreur de $\pm 0,1$ g)
3-5 g : Force indiquée par des • (erreur de $\pm 0,2$ g)

11 Réglez la hauteur du bras de lecture

Abaissez la pointe de l'aiguille sur la surface d'un disque et réglez la hauteur du bras de manière à ce qu'il soit parallèle à la surface du disque. Ensuite, serrez les 2 vis de fixation du bras. Si le réglage est au maximum de 10 mm, le bouton de réglage de hauteur de l'ajusteur peut être utilisé pour cela. Si le réglage est supérieur à 10 mm, changez la hauteur à laquelle le bras est fixé sur l'ajusteur.

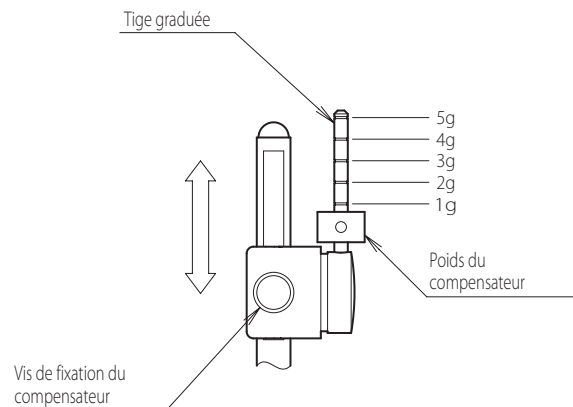
Le bouton de réglage de hauteur de l'ajusteur peut être utilisé pour régler la hauteur même en cours de lecture d'un disque.

ATTENTION

- Ne serrez pas fort les vis de fixation du bras. Cela pourrait interférer avec le mouvement de l'ajusteur.
- Si le bouton de réglage de hauteur ne peut pas être tourné dans la plage de débattement de l'ajusteur, n'essayez pas de le forcer à tourner davantage.

4. Procédure d'installation (suite)

12 Réglez le compensateur de force centripète.



Le poids sur la tige attachée au bras sert à réduire la force centripète (qui est générée par la rotation du disque et qui tire le bras vers l'intérieur).

- Desserrez la vis de fixation du compensateur, et abaissez la tige graduée pour l'éloigner du bras. Faites glisser le compensateur et réglez-le sur une position dans laquelle la tige graduée se déplace avec la pointe de l'aiguille lors du déplacement vers la partie la plus extérieure du sillon du disque. Ensuite, serrez la vis de fixation.
- En vous référant à l'illustration, ajustez la position du poids en fonction de la force d'appui.

Pour désactiver le compensateur de force centripète, redressez la tige graduée en position verticale.

5. Caractéristiques techniques

Format	À équilibrage dynamique
Longueur totale	326 mm
Longueur effective du bras de lecture	245 mm
Distance entre le centre de l'articulation et le centre de la pointe	230 mm
Avance	15 ±2 mm
Écart de suivi	+1° 21' à 2°
Plage de force d'appui	0 à 5 g (par pas de 0,25 g)
Plage de débattement de l'ajusteur VTA	0 à 10 mm
Plage d'équilibrage cellule/porte-cellule	6 à 38,5 g
Poids du porte-cellule	16,45 g

Modelo para Europa





Este producto cumple con las exigencias de las directivas europeas y con los reglamentos de la Comisión Europea.

Para consumidores europeos

Deshacerse de aparatos eléctricos, electrónicos, pilas/baterías y acumuladores

- Todos los aparatos eléctricos y electrónicos, y pilas/baterías y acumuladores gastados, deben ser eliminados separados del resto de basura común y únicamente en los "puntos limpios" o bajo los procedimientos especificados por el gobierno o autoridades municipales locales.
- Con la eliminación correcta de los equipos eléctricos y electrónicos, y de pilas/baterías y acumuladores gastados, estará ayudando a conservar recursos muy valiosos y a evitar los posibles efectos negativos en la salud humana y en el medio ambiente.
- La eliminación incorrecta de los equipos eléctricos y electrónicos, y pilas/baterías y acumuladores, puede producir efectos muy dañinos en el medio ambiente y en la salud humana a causa de las sustancias peligrosas que pueden encontrarse en estos equipos.
- El símbolo de Eliminación de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (WEEE en inglés), identificado por cubos de basura con ruedas tachados, indican que los equipos eléctricos y electrónicos, y las pilas/baterías y acumuladores, deben ser eliminados de forma totalmente independiente con respecto a la basura doméstica.

Si una pila/batería o un acumulador contienen más cantidad de los valores especificados de plomo (Pb), mercurio (Hg), y/o cadmio (Cd) según está definido en la Directiva relativa a las pilas (2006/66/CE, 2013/56/UE), entonces los símbolos químicos correspondientes a estos elementos estarán indicados debajo del símbolo WEEE.



- Existen sistemas para la eliminación y recogida a disposición del usuario final. Si necesita más información sobre cómo deshacerse de aparatos eléctricos y electrónicos antiguos, así como de pilas/baterías y acumuladores, póngase en contacto con su ayuntamiento, con la correspondiente empresa del servicio de recogida de residuos o con el establecimiento donde adquirió ese aparato.

Gracias por adquirir este producto ESOTERIC.

Lea este manual atentamente para obtener el mejor rendimiento de este producto. Después de leerlo, guárdelo en un lugar seguro, junto con la tarjeta de la garantía, para futuras consultas.

1. Contenido del conjunto	16
2. Precauciones de manejo	16
3. Nombres de las partes y dimensiones	17
4. Procedimientos de instalación	18
5. Especificaciones	20

ESOTERIC is a trademark of TEAC CORPORATION, registered in the U.S. and other countries.

Otros nombres de compañías y productos que aparecen en este documento son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios.

1. Contenido del conjunto

Accesorios incluidos

Compruebe que todos los accesorios enumerados a continuación están incluidos en la caja. Por favor, póngase en contacto con el establecimiento donde adquirió este producto si falta cualquiera de estos accesorios o si alguno ha sufrido desperfectos durante el transporte.

Brazo × 1

Peso principal × 1

Cabezal × 1

Elevador de VTA × 1

Llaves para apretar la tuerca del elevador × 2

Tornillos de fijación de la cápsula M2.6 × 7 mm × 2,
M2.6 × 10 mm × 2

Tuercas de fijación de la cápsula × 2

Llaves hexagonales M2, M2.6, M3 y M4 × 1 de cada

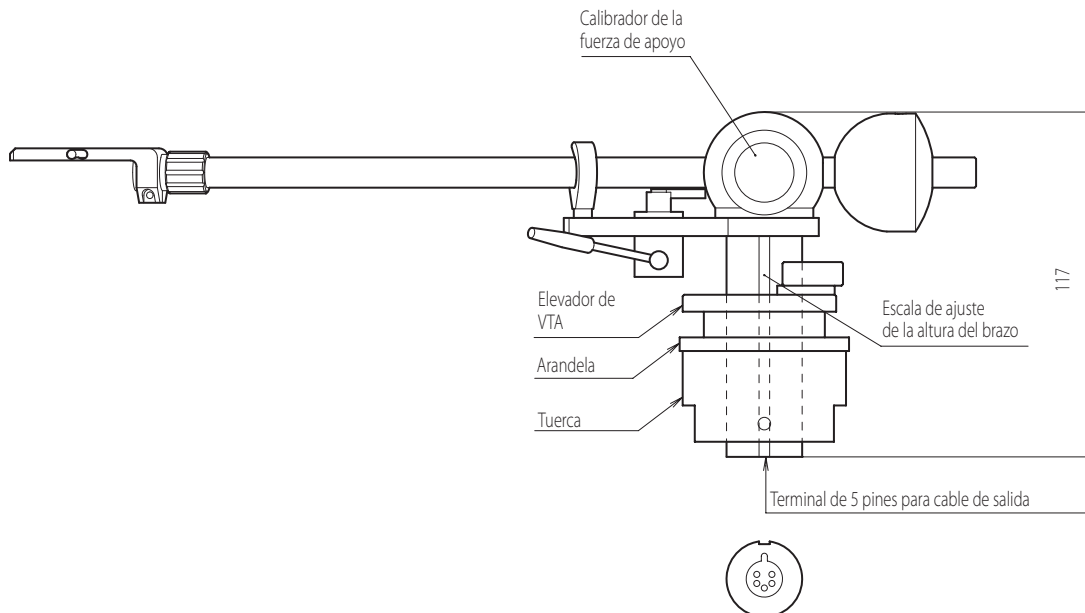
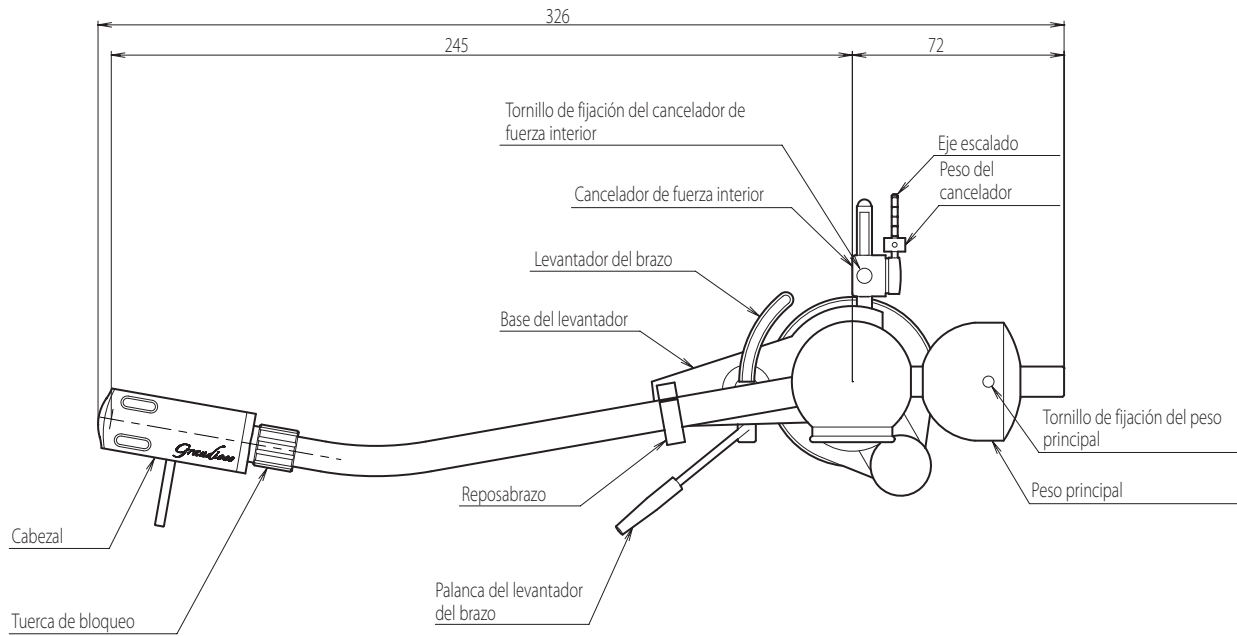
Datos de medición de la fuerza de apoyo × 1

2. Precauciones de manejo

Cuando maneje el brazo, sujete la base del levantador.

No sujete las piezas esféricas o giratorias porque al hacerlo ejerce presión sobre el rodamiento.

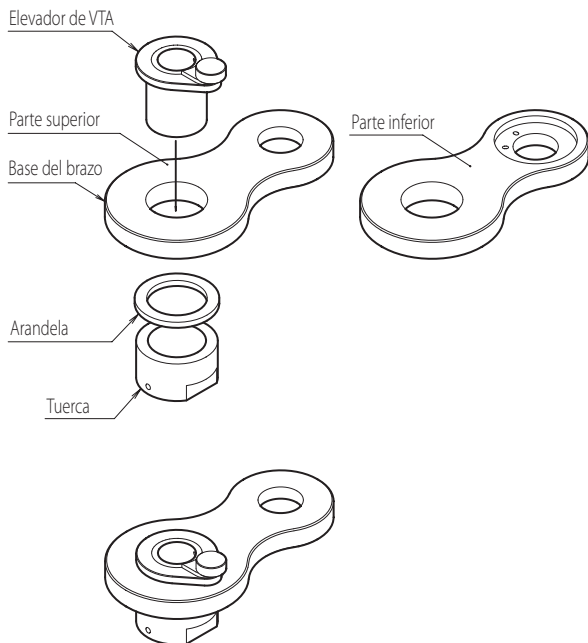
3. Nombres de las partes y dimensiones



4. Procedimientos de instalación

1 Fije el elevador de VTA (ángulo de seguimiento vertical por sus siglas en inglés) a la base del brazo.

Quite la tuerca y la arandela del elevador e insértelo a través del orificio que hay en la base del brazo. A continuación, vuelva a colocar la arandela y la tuerca sin apretar.

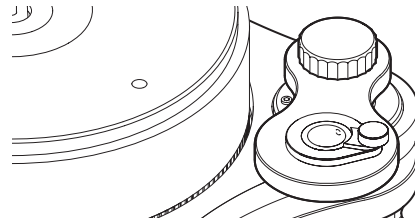
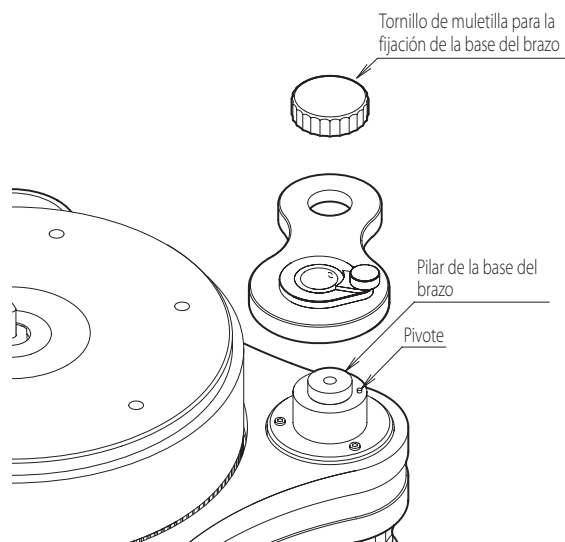


ATENCIÓN

La base del brazo tiene una parte superior y una parte inferior. Inserte el elevador desde la parte superior.

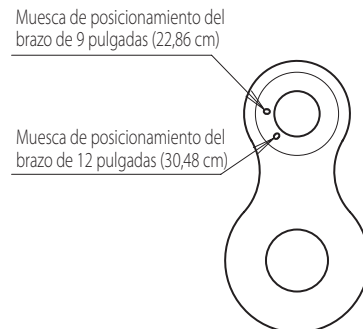
2 Instale la base del brazo.

Alinee una de las muescas de posicionamiento de la parte inferior de la base del brazo con el pivote situado en el pilar de la base del brazo del Grandioso T1 cuando lo instale.



ATENCIÓN

- La base del brazo tiene 2 muescas de posicionamiento. Elija la muesca según la longitud del brazo.



Este brazo tiene 9 pulgadas (22,86 cm).

- Cuando están colocadas correctamente, las partes superiores de la base del brazo y del pilar de la base del brazo deben estar casi a la misma altura. Si hay una gran diferencia de altura entre la base del brazo y el pilar de la base del brazo, puede que la muesca de posicionamiento y el pivote no estén alineados. Pruebe a instalar la base del brazo de nuevo.

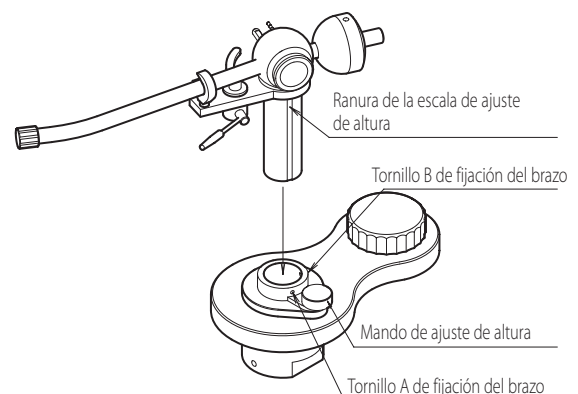
3 Apriete el tornillo de muletilla para la fijación de la base del brazo para asegurarlo en su sitio.

ATENCIÓN

Después de fijarlo en su sitio, confirme que no hay holgura en la base del brazo.

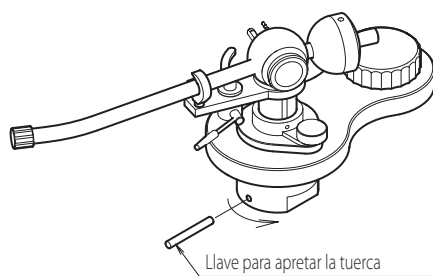
4 Fije el brazo al elevador de VTA.

- Gire el mando de ajuste de altura del elevador de VTA para subir el elevador hasta su punto más alto. A continuación, apriete los 2 tornillos de fijación del brazo.
- Alinee la ranura de la escala para el ajuste de la altura del brazo con la posición del tornillo A de fijación del brazo e inserte el brazo en el elevador. A continuación, apriete los tornillos de fijación del brazo solo lo suficiente como para evitar que el brazo se caiga.



5 Ajuste el ángulo de fijación del brazo y asegure el elevador de VTA.

- Con el brazo quitado del reposabrazo y desplazado hacia el surco más interior de un disco, gire todo el brazo con el elevador de VTA hasta una posición en la que el brazo permanezca sobre el levantador del brazo.
- Inserte una de las llaves incluidas para apretar la tuerca del elevador en el orificio del lateral y apriétela firmemente.

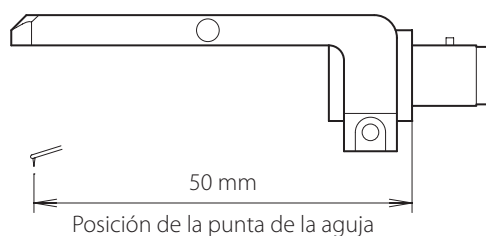


6 Conecte el cable de salida.

Alinee el pivote de guía del cable de salida con la ranura del terminal de 5 pines situado en la parte inferior del brazo, e inserte el cable completamente.

Si el conector no tiene ninguna guía y es difícil de insertar, afloje el tornillo de muletilla para la fijación de la base del brazo, desconecte la base del brazo del Grandioso T1 y conecte el cable. A continuación, vuelva a fijar la base del brazo al Grandioso T1.

7 Instale la cápsula en el cabezal.



- Instale la cápsula en el cabezal de modo que la posición de la punta de la aguja se ajuste a la dimensión que se muestra en la ilustración. Instale la cápsula de modo que quede paralela con el lateral del cabezal.

ATENCIÓN

Utilice tornillos de fijación de la cápsula que estén hechos de material no magnético. El uso de tornillos magnéticos podría hacer que los tornillos fuesen atraídos hacia los imanes y causasen daños en la aguja.

- Conecte los terminales de los cables del cabezal a los pines de la cápsula.

Las señales y colores de los cables del cabezal son como sigue:

Canal izquierdo +: blanco, canal izquierdo -: azul,

Canal derecho +: rojo, canal derecho -: verde

8 Instale el cabezal.

Introduzca el cabezal en el extremo del brazo y gire la tuerca de bloqueo para asegurarlo en su sitio.

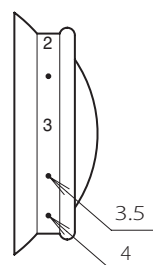
9 Equilibre la nivelación del brazo.

- Ajuste el calibrador de la fuerza de apoyo en "0".
- Afloje el tornillo de fijación del peso principal.
- Quite la cubierta protectora de la aguja y retire el brazo del reposabrazo.
- Mueva el peso principal hacia atrás y hacia delante para ajustarlo en una posición que incline el brazo hacia el extremo de la cápsula ligeramente desde la posición de nivelado. A continuación, apriete el tornillo de fijación del peso principal.

10 Aplique la fuerza de apoyo.

Gire el calibrador de la fuerza de apoyo para incrementar la fuerza de apoyo. El valor indicado en la escala se aplicará a la punta de la aguja.

Se puede aplicar una fuerza de apoyo de hasta 5 g. Aunque los pasos son en incrementos de 0,25 g, la fuerza de apoyo aplicada también puede establecerse en valores intermedios entre pasos.



1-3 g: se muestran con números (error de $\pm 0,1$ g)

3-5 g: se muestran con • (error de $\pm 0,2$ g)

11 Ajuste la altura del brazo.

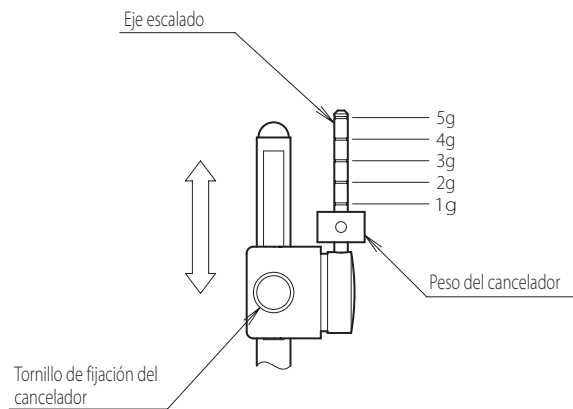
Baje la punta de la aguja hasta la superficie de un disco y ajuste la altura del brazo de modo que quede en paralelo con la superficie del disco. A continuación, apriete los 2 tornillos de fijación del brazo. Si la cantidad de ajuste es 10 mm o menos, se puede utilizar el mando de ajuste de altura del elevador para ajustar la altura. Si la cantidad de ajuste es superior a 10 mm, cambie la altura a la que el brazo está unido al elevador.

El mando de ajuste de altura del elevador se puede utilizar para ajustar la altura incluso cuando se está reproduciendo un disco.

ATENCIÓN

- No apriete mucho los tornillos de fijación del brazo. Hacerlo podría interferir con el movimiento del elevador.
- Si el mando de ajuste de altura no se puede girar dentro del margen de movimiento del elevador, no intente forzarlo para que gire más allá.

12 Ajuste el cancelador de fuerza interior.



El peso con palanca unido al brazo es para reducir la fuerza interior (que se genera por la rotación del disco y tira del brazo hacia adentro).

- Afloje el tornillo de fijación del cancelador y baje el eje escalado alejándolo de brazo. Deslice el cancelador y ajústelo en una posición en la que el eje escalado se mueva con la punta de la aguja según esta se desplace hacia el surco más exterior del disco. A continuación, apriete el tornillo de fijación.
- Tomando como referencia la ilustración, ajuste la posición del peso de acuerdo con la fuerza de apoyo.

Para desactivar el cancelador de fuerza interior, suba el eje escalado hasta su posición vertical.

Formato	Equilibrado dinámicamente
Longitud total	326 mm
Longitud efectiva	245 mm
Distancia del centro del rodamiento al centro del eje rotor ...	230 mm
Saliente	15 ±2 mm
Error de seguimiento	de +1° 21' a 2°
Rango de fuerza de apoyo	de 0 a 5 g (con pasos de 0,25 g)
Rango de movimiento del elevador de VTA	de 0 a 10 mm
Rango de balance cápsula/cabezal portacápsula	de 6 a 38,5 g
Peso del cabezal	16,45 g

ESOTERIC

ESOTERIC COMPANY

1-47 Ochiai, Tama-shi, Tokyo 206-8530, Japan

Phone: +81-42-356-9156

This product has a serial number located on the rear panel. Please write it here and retain this for your records.

Model name: TA-9D

Serial number _____

1022-MA-3573A